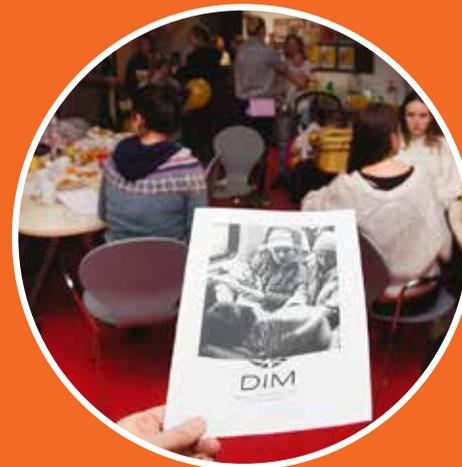


# Jahresbericht 2023



# Projekte 2023

- Veröffentlichung der vier Ausgaben vom deutsch-ukrainischen Magazin Gel[:b]lau
- Kunst als Heilmittel
- Sommerfestival der Kulturen
- Bücher aus der Ukraine
- DIM - Mental Health Club for Refugees
- Reise in die eigene Migrationsgeschichte
- Spendensammlung und „Help Ukraine“

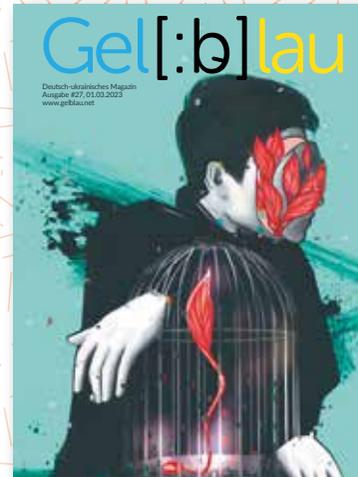
# Gel[:b]lau

**Gel[:b]lau** ist die erste **deutsch-ukrainische Zeitschrift** in Europa, das sich zum Ziel gesetzt hat, eine qualitative bilinguale Medienplattform zu etablieren und unabhängige ukrainische Presse in Deutschland zu entwickeln.

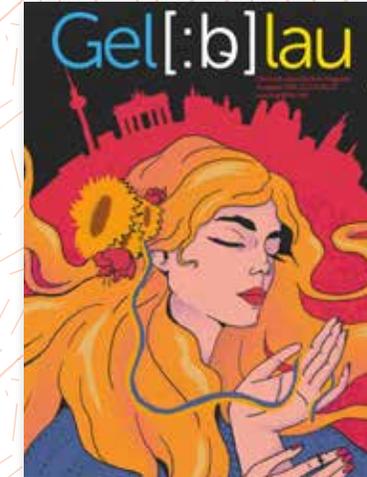
In **2023** wurden plangemäß **vier** Ausgaben des Magazins veröffentlicht. Die Ausgaben wurden solchen Themen gewidmet, wie: **Mental Health, Deutschland und 16 Bundesländer (Sonderausgabe), Unternehmertum und Wiedergeburt.**

Der Druck der Magazine wurde durch **Generalkonsulat der Ukraine in München** und **freiwillige Spenden** der Leserschaft gefördert.

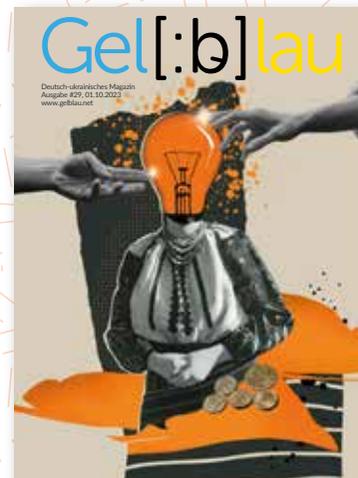
**Webseite:** [www.gelblau.net](http://www.gelblau.net)  
**Facebook:** [fb.com/gelblau.ua](https://fb.com/gelblau.ua)  
**Instagram:** [@gelblau.ua](https://@gelblau.ua)



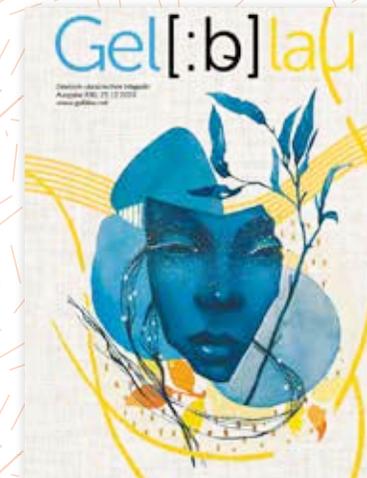
Ausgabe No 27



Ausgabe No 28



Ausgabe No 29



Ausgabe No 30

# Kunst als Heilmittel

Mit der freundlichen Unterstützung von **Bürgerstiftung Stuttgart** und **Jugendhaus Möhringen** hat unsere Mitglied Evgenia Nosova sich zur Aufgabe gemacht, Kinder aus Kriegsgebieten mit der Kunst in Kontakt zu bringen.

Das Projektziel ist es, den Kindern und Erwachsenen, die dem Krieg entflohen sind, langfristig einen sicheren Raum zu bieten, in dem sie malen, basteln, tanzen und Tonfiguren gestalten können.

Die wöchentlichen Workshops werden von Lehrerinnen, die selbst Flüchtlinge sind, geleitet. Durch ihre eigenen Erfahrungen können die eine unvergleichliche Verbindung zu den Kindern aufbauen, was zu einer verbesserten emotionalen Gesundheit und einem stärkeren Gefühl der Selbstwirksamkeit führen kann.



Bürgerstiftung  
Stuttgart

JUGENDHAUS  
MÖHRINGEN

# Sommerfestival der Kulturen 2023

Schon zum 5. Mal nahm UAKS e.V. am Sommerfestival der Kulturen teil. Vom 14. bis 16. Juli haben wir die Besucher mit unseren Köstlichkeiten verwöhnt. Auf dem Warenstand haben wir parallel ukrainische Bücher und unser Magazin Gel[:b]lau präsentiert, sowie ukrainische Souvenirs, Handmade-Schmuck und Accessoires.



# Bücher aus der Ukraine

Weiterhin versorgen wir regionale Bibliotheken und Gemeinde mit ukrainischen Büchern. Nun kann man ukrainische Bücher für Erwachsene und Kinder auch in der Bücherei Leutenbach und Stadtteilbibliothek Stuttgart-West finden! Vielen Dank an alle unsere Unterstützer!

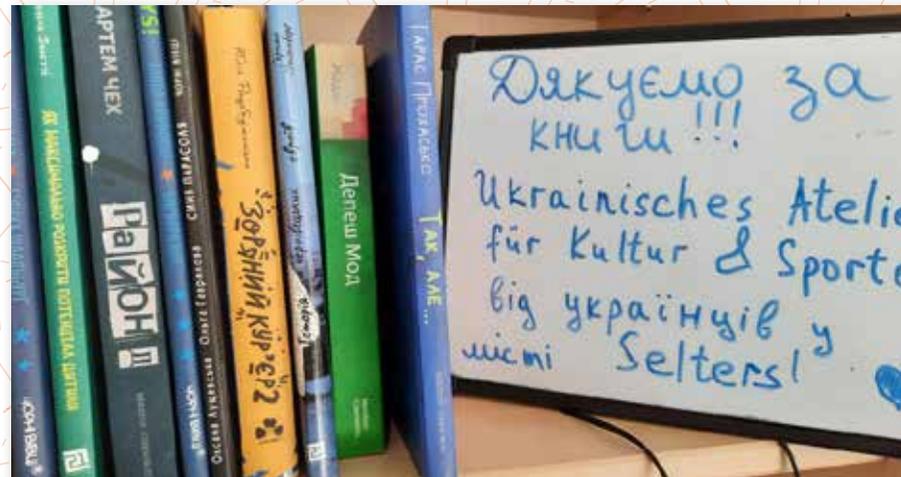


Inna Nimenko und Ihre Kooperation mit Bücherei Leutenbach



Ukrainische Kinderbücher in der Stadtteilbibliothek Stuttgart-West

Unterstützung der ukrainischen Gemeinde in Selters



# DIM - Mental Health Club for Refugees

Mit der freundlichen Unterstützung von **Bürgerstiftung Stuttgart** und **Ausbildungscampus** haben wir ein Safe Space für die geflüchteten Menschen aus der Ukraine organisiert, in welchem die Psychologinnen aus der Ukraine, Deutschland und Litauen den Zugang zu einem muttersprachlichen Beratungsangebot ermöglichen.

Das Angebot von DIM umfasst:

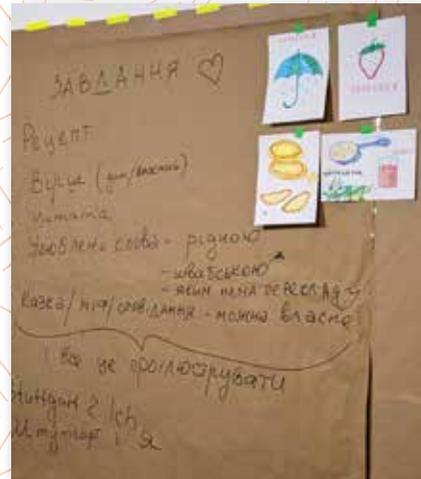
- ressourcenorientierte psychosoziale Einzelberatungen
- stabilisierende Krisenintervention
- Beratung über psychische Gesundheit
- Kreative Angebote für Kinder und Jugendliche
- Niederschwellige Gruppenangebote
- Vermittlung von Stressmanagementtechniken
- Förderung der zwischenmenschlichen Begegnung in einer Gruppe
- Unterstützung und Begleitung während der Schwangerschaft, der Geburt und in der Zeit danach



# Reise in die eigene Migrationsgeschichte

Zusammen mit Forum der Kulturen Stuttgart e. V. arbeitet UAKS e.V. mit vier weiteren Vereinen an einem neuen mehrsprachigen Kinderbuch „Reise in die eigene Migrationsgeschichte“, um die Vielfalt der Menschen in Stuttgart zu würdigen.

Das Projektziel ist es, den Kindern, Jugendlichen und Eltern aus den Stuttgarter Migrantenvereinen die Möglichkeit zu geben, ihre eigene Migrationsgeschichte zu entdecken und zu teilen.



# Sammeln von Spenden und Help Ukraine

Seit Februar 2022 bis jetzt sammelt unser Verein regelmäßig Sach- und Geldspenden für humanitäre Zwecke (Einkauf für Medikamenten - hauptsächlich für Krankenhäuser in Charkiw, Saporischschja und Dnipro, Kleidung, Lernmaterialien für Kinder, usw).

Wir bedanken uns bei Charitable fund «DOT», Sanitätshaus Bernd Broghammer in Tettnang, Herrn E. Heilenmann, Initiative Help\_UA Stuttgart, S.O.S. Ukraine e.V., Theaterhaus Stuttgart und zahlreichen Engagierten, die uns durch ganzes Jahr unterstützt haben.



Druckverbände und Bandagen für Saporischschja



Verbandsmaterialien für Dnipro



LED-Lampen für Dnipro



Rollstühlen und Rollatoren für Saporischschja

# Sammeln von Spenden und Help Ukraine

Von dem großartigen Weihnachtsfest wurden im Laufe von Februar und März 5 Stromgeneratoren im Wert von fast 8.000 € sowie Funksprechanlagen im Wert von über 1.200 € für ein Krankenhaus in Dnipro gekauft. Der Rest des Geldes (ca. 1.800 €) wurde ebenfalls der Hilfestellung im Bereich der Medizin zugeteilt.



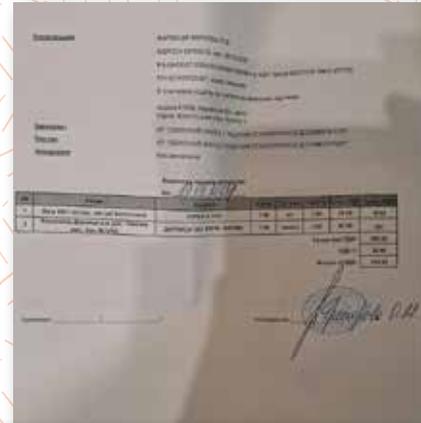
Funkgeräte und humanitäre Hilfe für unseren Partner in Charkiw NGO „Na khvyli krajiny“



# Sammeln von Spenden und Help Ukraine

Von dem Benefizkonzert in Theaterhaus konnten wir ein Krankenhaus in Poltawa mit den benötigten Medikamenten besorgen.

Außerdem wurden Verbandswatte und Medikamente für die Charkiwer Psychiatrie angeschaffen.



# Sammeln von Spenden und Help Ukraine

Wir bedanken uns ganz herzlich bei PricewaterhouseCoopers GmbH Stuttgart für die Spende. Diese wurde für die benötigten Hygiene- und Medizinprodukte für die Zivilgesellschaft in Saporischschja verwendet.





**Ukrainisches Atelier für Kultur & Sport e. V.**

**Web: [www.uaks.de](http://www.uaks.de)**

**E-Mail: [info@uaks.de](mailto:info@uaks.de)**